

Steiermark

CIAO

in Stiria:

il cuore verde
dell'Austria.

Steiermark

DAS GRÜNE HERZ ÖSTERREICHES

Per informazioni sulla Stiria:

Steirische Tourismus GmbH

St. Peter Hauptstraße 243, A-8042 Graz

Tel.: 0043/316/4003-0, Fax: 0043/316/4003-10,

e-mail: tourismus@steiermark.com, <http://www.steiermark.com>



tyrolean

Responsabile per il marketing: Steirische Tourismus GmbH, i servizi dell'associazione ARGE Italia, Layout: Agenzia pubblicitaria Spreitzer und Spreitzer, Repro: Reproduction, Stampa: Dörner, Foto: Austria Steirische Tourismus GmbH, membri dell'Associazione ARGE Italia, Peter Philipp, Traduttore: Ariane Lindbacher

AVVENTURA
per bambini



CITY LIFE
Cultura & Shopping



DIVERTIMENTO SULLA NEVE
Snow, Sun & Fun



WELLNESS
Immergersi, sentirsi bene



Incantesimo dei Giardini. Esposizione Internazionale del Giardino 2000 - 13 aprile al 15 ottobre 2000 Stiria/Austria. All'inizio del nuovo millennio in Stiria avrà luogo una festa di fiori e di piante, particolarissima e piena di colori.

Riposarsi in mezzo alla natura - staccarsi dallo stress quotidiano. Andare in bicicletta in Stiria è tutt'altro che spostarsi semplicemente da un punto all'altro. Gli amanti della mountainbike possono percorrere per 350 chilometri il "Percorso stiriano delle Alpi" e scoprire la moltitudine del "cuore verde dell'Austria" dal massiccio del Dachstein fino alle origini del famoso poeta stiriano Rosegger, mentre gli appassionati della bicicletta trekking hanno il piacevole imbarazzo della scelta tra diversi itinerari nella Stiria meridionale.

Tutto quello che desiderate. Volete ammirare oggi l'affascinante scenario delle montagne durante una camminata e farvi viziare dall'ospitalità genuina dei viticoltori nel dolce paesaggio collinare? In Stiria è possibile. Qui non esistono compromessi, qui c'è tutto. Sono solo pochi chilometri che dividono gli incontaminati laghetti d'alta montagna dalle rivitalizzanti sorgenti termali, la vita idilliaca di campagna nei villaggi di montagna dalla vita culturale del capoluogo Graz. Non per niente la Stiria da tempo è la regione per le vacanze più amata dagli esigenti austriaci. E si sa che è sempre bene affidarsi ai consigli degli abitanti locali...

La dolce vita.

Bianco e verde - i colori della Stiria fuori dal comune. Anche i famosissimi cavalli Lipizzani trascorrono le loro vacanze in Stiria e per la precisione sui pascoli verdissimi di Pibet, villaggio situato nella zona ovest della Stiria.

Il Gran Premio d'Austria - dove se non in Stiria potrebbe avere luogo? Jet-Set da una parte, cordialità spontanea dall'altra - è difficile trovare una "Armonia dei Contrasti" più autentica al di fuori del cuore verde dell'Austria.





Tradizioni vive - nel vero senso della parola. Molte delle tradizioni invernali potrebbero sembrare dei rituali mistici. Si tratta di tradizioni inalterate che girano soprattutto attorno alla tematica dell' "Addio all'inverno". Rimane solo la questione: perché farla finita con quest'inverno? ...



Un'esperienza dei sensi.

L'armonia dei contrasti - il paesaggio innevato della Stiria non è un paradiso soltanto per tutti gli appassionati dello snowboard, dei carvisti, degli sciatori classici e degli amanti del dopo-sci. Anche una gita in slitta trainata dai cavalli apre nuovi orizzonti verso un inverno stiriano.



Divertimento per tutta la famiglia - è soltanto divertimento autentico quando genitori e figli possono vivere insieme la vacanza invernale. Gli stiriani non hanno nessun problema al riguardo: innumerevoli programmi per bambini (ovviamente con assistenza) e offerte allettanti per famiglie sono all'ordine del giorno. ...



Montagne cristalline, sorgenti fumanti - anche qui la Stiria si presenta ricca di contrasti. Vita animata sulla neve delle numerose montagne, relax nelle calde e rilassanti acque termali della Terra delle Terme. Concedetevi una vacanza che lascia spazio ad un solo desiderio: "Perché il tempo non si può fermare qui?"





GRAZ
Österreichs heimliche Liebe



GRAZ

„Con il suo quasi quarto di milione di abitanti è la seconda città dell'Austria... mantiene però il suo carattere familiare, verde e anche un po' provinciale, dicono alcuni. La città offre cultura, ha tre università ed una vivace gastronomia, dicono gli altri.

Graz, l'amore segreto dell'Austria.

Entrambi hanno ragione: Graz è provincialmente internazionale, idilliaca e frenetica, tradizionale ed avanguardista.

Dalla rivista MAX, Ritratto di Graz, Novembre 1995



ARRICCHITE LA VOSTRA VACANZA CON LA CULTURA... VISITANDO LA CAPITALE EUROPEA DI CULTURA DEL 2003.

• Graz possiede il più grande centro storico medievale dalle regioni di lingua tedesca, mantenuto intatto nel tempo.

• L'Armeria Regionale vi attende con più di 30.000 armi, disegni e armature.

• I numerosi pub, bar e caffetterie invitano allo scambio culturale, mentre i ristoranti e le osterie dimostrano che la buona tavola è sempre parte della cultura locale.

• Molto vario e interessante si presenta anche il programma dei diversi festival, delle manifestazioni, delle mostre e dei concerti.

• Durante il periodo d'Avvento la città si illumina nello splendore delle luci secondo il motto "Arte con Luce".

Per ulteriori informazioni e appuntamenti si prega consultare la parte in allegato.

LA GRAZ CLASSICA

2 pernottamenti/colazione (venerdì a domenica), guida alla città, souvenir, biglietto dei mezzi pubblici urbani, cultur-card

TEMPO DI AVVENTO A GRAZ

2 pernottamenti/colazione (da venerdì a domenica), visita guidata del centro storico, "perfezionata" da un buon bicchiere di vin brulé e da biscotti

PER ULTERIORI INFORMAZIONI E PRENOTAZIONI:

GRAZ TOURISMUS GMBH
A-8011 Graz, Kaiserfeldgasse 15
tel.: 0043/316/8075-0
fax: 0043/316/8075-55
e-mail: office@graztourismus.at
http://www.graztourismus.at

01



**8 stelle
a Graz.**

HOTEL WEITZER

Il più grande albergo della città. Con 200 confortevoli camere, l'Hotel Weitzer costituisce uno degli indirizzi migliori per i viaggiatori. Situato nel centro storico, a pochi passi dalla Piazza Centrale e dai luoghi d'interesse più importanti. All'Hotel Weitzer è possibile degustare sia la cucina stiriaca che quella internazionale e gli ospiti possono scegliere tra il ristorante classico, il "Fischschänke", la caffetteria viennese e il bar. L'albergo dispone di un proprio garage sotterraneo.

HOTEL DANIEL

Standard internazionale - cordialità stiriaca. Il fatto che l'Hotel Daniel è apprezzato dai viaggiatori di tutto il mondo ha diverse ragioni, come per esempio la felice posizione nel cuore commerciale della città, la distanza di soli pochi minuti a piedi dal centro storico o ancora, l'eccellente offerta culinaria con specialità stiriace e internazionali e non per ultimo, le tranquille e confortevoli stanze.

HOTEL WEITZER/HOTEL DANIEL
Centro Prenotazioni: A-8011 Graz
Griesgasse 12-14
tel.: 0043/316/703-400, fax: 703-88
e-mail: reservation@weitzer.com
http://www.weitzer.com

PACCHETTI INDIVIDUALI:

Il pacchetto da lunedì a venerdì per viaggiatori individuali comprende il pernottamento e la prima colazione, un drink di benvenuto e un menù di specialità gastronomiche a lume di candela.

Per ulteriori informazioni e appuntamenti si prega consultare la parte in allegato.

02



**Internationale
Gartenschau
Steiermark 2000**

Ogni giorno una
festa dei fiori - per
186 giorni -

All'inizio del
nuovo millennio in
Stiria avrà luogo
una festa di fiori e
di piante, particolarissima e piena
di colori. Dal 13

aprile fino al 15 ottobre 2000, l'Esposizione Internazionale del Giardino 2000 aprirà i suoi battenti sul territorio del „Centro Ricreativo Schwarzl“ a Unterprenstatten, una località situata a 7 km a sud di Graz. Spettacolari allestimenti di giardini, mostre uniche speciali di fiori, informazioni sulla natura e sul giardino nonché un programma vario di divertimento attireranno gli appassionati del giardino da tutto il mondo regalando loro una bellissima avventura per tutta famiglia. Il cuore di questa fantastica esposizione del giardino sarà costituito da quattro impianti di giardini costruiti secondo un'esigente progetto architettonico ubicati nella vasta zona centrale di una superficie di 20 ettari circa: il giardino del campo, il giardino dei fiori, il giardino alpino ed il parco dei fagiani.



**„Incantesimo dei Giardini“
Esposizione Internazionale dei giardini 2000**

13 aprile al 15 ottobre 2000 Stiria/Austria

**INTERNATIONALE
GARTENSCHAU 2000**
Thalerhofstraße, 85
A-8141 Unterprenstatten
tel.: 0043/3135/51 860
fax: 0043/3135/51 860-6
e-mail: office@igs2000.at
http://www.igs2000.at

Per ulteriori informazioni e appuntamenti si prega consultare la parte in allegato.

03





La Regione Stiriana delle Terme Tempo per vivere

Dalla profondità della nostra Terra sorge una nuova sensazione di vita. La Terra Stiriana delle Terme situata a sudest della Stiria è un paradiso per gli intenditori...



LA TERRA STIRIANA DELLE TERME

Nella zona meridionale della Stiria, chiamata anche il cuore verde dell'Austria, si trova una delle zone più salubri del Paese. Tutti coloro che credono che le calde sorgenti termali, il vino Welschriesling, le visite guidate alle fortezze e le merende tipiche stiriane, la musica e il rinomato olio verde di semi di zucca non rappresentino dei contrasti, hanno trovato qui il posto ideale per le vacanze. Il dolce paesaggio collinare invita al relax e i centri termali di Bad Radkersburg, Bad Gle-

ichenberg, Bad Loipersdorf, Bad Waltersdorf e Bad Blumau - il centro termale progettato dall'artista Friedensreich Hundertwasser - si snodano attraverso il paesaggio come un filo di perle. Rilassanti bagni termali, cure Kneipp, saune, dolci massaggi subacquei, Shiatsu subacqueo, massaggi Tuina, agopuntura, Qi-Gong, Tai-Chi, "5 Tibetani" e terapie di suoni e musica sono solo alcuni esempi della ricca offerta dei centri termali che hanno l'obiettivo di trasmettere una visione positiva della vita e di rafforzare il potenziale di autoguarigione di ogni persona.

I ricchissimi frutteti invitano alla contem-

plazione, mentre le fortezze e castelli vi accompagnano in tempi passati. E poi c'è il tradizionale ritmo del "Klapotetz", la struttura in legno che spicca dai vigneti tenendo lontano gli uccelli e attirando invece i visitatori, provenienti non solo dall'Austria, ma da tutto il mondo, alle numerose Buschenschenken per degustare le specialità gastronomiche accompagnate dagli squisiti e rinomati vini della zona.

Gli amanti dello sport possono scegliere inoltre tra 3.000 km di piste ciclabili, campi da tennis all'aperto e coperti, 3 campi da golf, infinite possibilità di pesca e di equitazione, numerosi sentieri per passeggiate, laghi balneabili e tante belle piscine all'aperto.

ASSOCIAZIONE REGIONALE TERRA STIRIANA DELLE TERME

A-8350 Fehring
Rathaus, Grazer Straße 1
tel.: 0043/3155/4204-0
fax: 0043/3155/4204-5
e-mail: thermland@ito.at
www.thermland.com

04

Non c'è quattro senca cinque



GLI ALBERGHI TERMALI

Il nuovo centro acquatico "Erlebnisbad" farà vivere a grandi e piccoli delle sensazioni davvero uniche grazie allo scivolo multimediale di 101 metri con effetti speciali di luci, odori e suoni. Il reparto ideato specialmente per genitori con bambini comprende tra l'altro una spiaggia per i piccolissimi con sabbia vera, dei giochi acquatici, una vasca con onde, una grotta di clima termale e una vasca jacuzzi per i grandi. Le piscine e confortevoli

aree per il riposo sono dotate in parte di lettini riscaldati e nella romantica casa delle favole con assistenza per bambini è stata creata addirittura un'alcova affinché i bambini possano sognare dolcemente. Durante i mesi estivi sono a disposizione la piscina con onde artificiali, la vasca Acapulco, il parco giochi e la palestra all'aperto. E mentre i bambini si divertono con tutte queste attrazioni, gli adulti possono godersi la tranquillità e il relax totale nella zona esclusiva dello Schaffelbad, nelle vasche d'acqua termale, durante un

massaggio oppure nella nuova area sauna solarium. Per completare la giornata potete scegliere tra un ristorante self-service, uno "a piedi nudi", un ristorante di specialità gastronomiche, una spaghetteria e una caffetteria "sull'isola".

THERMENHOTEL LOIPERSDORF

Tourismusverband Loipersdorf
A-8282 Loipersdorf
tel. 0043/3382/8204-95
fax: 0043/3382/8204-97
e-mail: tourismusv.loipersdorf@stiria.com

05



Camera con vista.

HOTEL THERMENBLICK

All'Hotel Thermenblick troverete tutto quello che rende la vostra vacanza perfetta. L'albergo offre sia il relax totale, sia una vacanza all'insegna dell'attività. Godete la meravigliosa vista verso la Terra delle Terme dalle stanze arredate con tutti i comfort. E per cominciare la giornata in modo perfetto, vi aspettiamo con una ricchissima prima colazione. L'albergo dispone inoltre di sauna, solarium, massaggi, palestra e mountainbikes - il resto lo troverete al centro termale di Loipersdorf.

HOTEL THERMENBLICK

Henndorf Terme 7, A-8282 Loipersdorf
tel.: 0043/3382/8686-0, fax: 8686-60
e-mail: thermenblick@magnet.at
http://www.ito.at

06

PACCHETTO PROVA

4 giorni/3 notti in camera doppia e prima colazione, 3 ingressi al centro termale, giorni d'arrivo: tra domenica e mercoledì

Per ulteriori informazioni e appuntamenti si prega consultare la parte in allegato.



9

Benvenuti nel primo "Well-In" Hotel dell' Austria

**"WELL-IN HOTEL"
THERMENHOF******

Pacchetto Well-In

- ricca prima colazione buffet, cibi integrali, grande scelta di tè e di succhi di frutta
- pranzi serviti o a base di buffet
- cene servite o a base di buffet con buffet per le insalate
- tutti i soft-drinks, come l'acqua minerale, le limonate e i succhi di frutta sono GRATUITI!
- terta pomeridiana gratuita
- biciclette a disposizione durante tutto il soggiorno
- tennis dal lunedì al venerdì, dalle 8.00 alle 16.00 per persona per 1 ora (all'aperto o al coperto)
- prenotazione obbligatoria
- utilizzo di tutta l'area termale e sportiva (centro fitness)
- cocktail di benvenuto
- cena di gala



Vantaggi nel "WELL-IN Hotel" - Thermenhof:

- stupenda posizione nel mezzo della "Strada Stiriaca dei Castelli"
- centro termale di proprietà dell'albergo (vasca termale 36°C)
- vasca all'aperto 28°C, sauna, bagno turco alle erbe, zona riposo "nudista" all'interno e all'esterno
- zona fitness di proprietà dell'albergo con sala cardio-fitness
- ampia palestra
- bar piscina
- negozio di articoli sportivi
- programma di attività
- estetica & terapia

"WELL-IN HOTEL" THERMENHOF****

Fam. Paierl
A-8271 Bad Waltersdorf, Wagerberg
120, tel.: 0043/3333/2801, fax: DW 40
e-mail: well-in@thermenhof.at
<http://www.tiscover.com/thermenhof>

SETTIMANA FIT & FUN

Pacchetto Well-in 7 giorni, dalla misurazione dei grassi corporei al programma personalizzato di allenamento a casa.

PACCHETTO WELL-IN RELAX

5 pernottamenti Well-in, trattamenti estetici per il viso, impacchi per tutto il corpo, pedicure, manicure, peeling e maschere.

Per ulteriori informazioni e appuntamenti si prega consultare la parte in allegato.

Centro del benessere totale

THERMENHOTEL QUELLENHOF**** BAD WALTERSDORF

Presso il centro termale di Bad Waltersdorf e l'annesso Thermenhotel Quellenhof troverete tutto per la salute, il vigore, il benessere e la bellezza. Qui lo stress quotidiano viene dimenticato in un attimo e un senso di vitalità invade il corpo e l'anima. Durante tutto l'anno avrete la possibilità di nuotare o di rilassarvi nell'acqua termale appena sgorgata dal profondo della terra (12 vasche relax e 2 vasche per il nuoto), di dimostrarvi le arti delle tante saune (2 saune finlandesi, sauna romana, sauna

"bio", bagno turco), di fare dello stretching o di tonificare la muscolatura nell'ambito del programma quotidiano gratuito di Wellness oppure di sottoporvi ad un trattamento estetico nel centro bellezza o terapeutico. Il Thermenhotel Quellenhof è collegato con un passaggio diretto e riscaldato al centro termale, al reparto estetico e terapeutico. L'accappatoio è messo a disposizione gratuitamente dall'albergo.



THERMENHOTEL QUELLENHOF****

BAD WALTERSDORF
A-8271 Bad Waltersdorf
tel.: 0043/3333/500-0
fax: 0043/3333/500-990
e-mail: hotel@therme-waltersdorf.co.at
<http://www.therme-waltersdorf.co.at>

SETTIMANA DI CURE TERMALI

7 pernottamenti, mezza pensione, ingresso al centro termale e alle saune, programmi Wellness e attività.

Per ulteriori informazioni e appuntamenti si prega consultare la parte in allegato.

La vita è bella

DER STEIRERHOF**** BAD WALTERSDORF

L'albergo è situato su una collina tra boschi, frutteti e vigneti, in posizione assolutamente tranquilla, circondato da 60.000 m² di parco di proprietà dell'albergo con una stupenda vista sul dolce paesaggio collinare della Stiria orientale. Nelle immediate vicinanze si trovano 7 campi da golf e la rinomata Strada dei Castelli. Nota caratteristica dell'hotel è la tranquillità, l'eleganza e l'ambiente accogliente. A disposizione degli ospiti: lobby con bar e caffetteria, 2 ristoranti con ampia terrazza, angolo lettura e giochi, ascensori, reparto estetico, palestra, par-

rucciare, negozio, parcheggi gratuiti e posto macchina al coperto a pagamento. Tutte le 164 camere sono dotate di bagno/WC, TV satellite, telefono, minibar, accappatoio, asciugacapelli e balcone/terrazza con vista panoramica. Il prezzo comprende l'accesso al centro termale di 1.000 m² con saune, vasche all'aperto e coperte, bagno turco, tepidario, vasche Kneipp, jacuzzi, 2 campi da tennis all'aperto, biciclette, palestra e una ricca scelta di attività sportive e per il tempo libero. L'albergo dispone inoltre di un cosiddetto sentiero per la contemplazione, un oroscopo celtico inciso sugli alberi e un roseo.

HOTEL „DER STEIRERHOF“ BAD WALTERSDORF

tel.: 0043/3333/3211-708
fax: 0043/3333/3211-444
e-mail: reservierung@dersteirerhof.at
<http://www.dersteirerhof.at>

GIORNATE DEL BENESSERE TOTALE

3 pernottamenti con trattamento di mezza pensione speciale, 1 bagno "Cleopatra" oppure "Ramses", massaggi rilassanti e tanto altro ancora

PACCHETTO SPECIALE PER LA SCHIENA

5 pernottamenti con trattamento di mezza pensione, assistenza medica, 2 impacchi parziali di fanghi naturali, 2 massaggi parziali alla schiena, 3 bagni con olii aromatici, tutti i giorni ginnastica per la schiena.

Per ulteriori informazioni e appuntamenti si prega consultare la parte in allegato.

Vivete più intensamente le vostre vacanze!

ROGNER-BAD BLUMAU

Lo stress, la cattiva alimentazione, la sedentarietà, caratterizzano la vita di tutti i giorni e sono il nemico principale dell'uomo.

Proprio per questo, ognuno di noi ha bisogno ogni tanto di concedersi una pausa, per pensare a se stesso e al suo benessere. I bagni di Rogner situati a Blumau in Stiria, vi invitano ad uno straordinario benessere lontano dallo stress e dalla routine, offrendovi riposo per il corpo, lo spirito e l'anima. Immergetevi nella centenaria fonte termale e godete delle molteplici possibilità che vi vengono offerte per



rilassarsi e riposarsi.

In questo villaggio fiabesco creato da Fridesreich Hundertwasser, il benessere, il rilassamento e la vitalità si congiungono. Nelle Terme di Rogner, a Blumau, famiglie e single, grandi e piccoli, amanti del riposo e appassionati del moto, possono usufruire di programmi personalizzati per la salute, lo sport, il fitness e il tempo libero.

ROGNER-BAD BLUMAU

A-8283 Blumau 100
tel.: 0043/3383/5100-0
fax: 0043/3383/5100-808
e-mail: spa.blumau@rogner.com
<http://www.rogner.com>

BENESSERE NEL MONDO DELLE FAVOLE

3 pernottamenti al Rogner-Bad Blumau, con mezza pensione (scelta fra pranzo e cena), cocktail di benvenuto, ricca prima colazione a buffet, programma di animazione e sport, ingresso gratuito a tutte le piscine e saune, ingresso gratuito alle "Terme di Kumpf", il 50% di riduzione sul green fee al Birdie Village, posto auto in garage riservato, accappatoio in camera.

Per ulteriori informazioni e appuntamenti si prega consultare la parte in allegato.

Bad Radkersburg: Qui potete chiedere di più.

BAD RADKERSBURG

Al sud della Terra delle Terme si trova la cittadina termale di Bad Radkersburg, ricca di cultura e circondata da prati e vigneti. Il suo fascino non ha uguali ed è determinato dall'armonia pulsante delle tradizioni storiche e dall'amore spontaneo per la vita. In base al motto "I nostri ospiti amano la vita e curano la loro salute", il centro termale Parktherme, il centro di cure, la nostra "zona del benessere", il nostro campeggio e l'albergo termale "Kaiser von Österreich" offrono tante possibilità per conoscere meglio le meravigliose acque termali e per perdersi nel benessere, mantenendo sempre la propria individualità. Con più di 2.300 m²



di superficie d'acqua, siamo certi che anche voi proverete delle sensazioni straordinarie.

**HOTEL DER PARKTHERME
KAISER VON ÖSTERREICH *****
Langgasse 1, 8490 Bad Radkersburg
Tel.: 0043/3476/2127 fax: DW 4

SETTIMANA "PARKTHERME"
Il pacchetto settimanale "Parktherme" comprende il soggiorno di 1 settimana in mezza pensione, una tessera settimanale d'ingresso alla Parktherme, menù con specialità gastronomiche.

Per ulteriori informazioni:
TV Bad Radkersburg
8490 Bad Radkersburg
tel.: 0043/3476/2545 fax: 254525

Per ulteriori informazioni e appuntamenti si prega consultare la parte in allegato.

L'idea vacanze per la salute.

RADKERSBURGER HOF

Presso il "Radkersburger Hof", albergo di quattro stelle con proprio centro termale e area sauna, troverete l'idea vacanze ideale per la salute. In base al motto "Sentirsi completamente a proprio agio" vi faremo vivere la tipica atmosfera di un albergo 4 stelle abbinata alla medicina curativa più avanzata nel centro terapie e nel Beauty Farm dell'hotel. Per le serate in allegria verranno organizzati degli incontri "evergreen" con musica e balli, mentre per le esperienze gastronomiche varietate indimenticabili vi offriamo un ricco buffet con specialità della cucina stiriaca e internazionale.

HOTEL RADKERSBURGER HOF****
A-8490 Bad Radkersburg
tel.: 0043/3476/3560-0
fax: 0043/3476/3560
e-mail: info@radkersburgerhof.at

PACCHETTO SALUTE

7 pernottamenti e prima colazione buffet con cibi biodinamici e vasto assortimento di tè, cocktail di benvenuto, 6 pranzi e cene di 3-4 portate, 1 cena buffet con menù di degustazione, 2 massaggi parziali, 2 impacchi parziali di fanghi, 1 trattamento cosmetico di base, 1 biglietto d'ingresso per un weekend al centro termale pubblico, programma giornaliero di attività, utilizzo gratuito del centro termale e dell'area sauna.

WEEKEND PROVA

2 pernottamenti e prima colazione buffet con cibi biodinamici e vasto assortimento di tè, cocktail di benvenuto, 2 pranzi o cene di 3-4 portate, 1 massaggio parziale, 1 biglietto d'ingresso giornaliero per il centro termale pubblico, utilizzo gratuito del centro termale e dell'area sauna.

Per ulteriori informazioni e appuntamenti si prega consultare la parte in allegato.

Tradizioni future

KURHOTEL IM PARK

"Concedere dello spazio" - è la filosofia che fa sì che il Kurhotel diventi la meta ideale per tutti coloro che cercano l'individualità. Accanto all'ottima gastronomia (ristorante premiato, ristorante con terrazza, bar) c'è a disposizione dell'ospite un'infinità di pacchetti individuali: piscina coperta termale dell'albergo, palestra, sauna, tepidario, calidario, "galleria aromatica", reparto cura con massaggi, impacchi di fango e fisioterapia. Tutto



questo immerso in un paesaggio romantico, che a ragione viene chiamato la "Toscana Stiriaca".

KURHOTEL IM PARK ****
A-8490 Bad Radkersburg
Österreich / Steier. Thermenland
tel.: 0043/3476/2571-0, 2088-0
fax: 0043/3476/2085 45
e-mail:
front-office-manager@kurhotel-im-park.at

GIORNATE ESTIVE IN BICICLETTA
• 5 Pernottamenti in camera doppia •
• 5 trattamenti con trattamento di mezza pensione • 2 massaggi • 1 cartina per le piste ciclabili • 1 city-bike per tutta la durata del soggiorno (offerta valida da giugno alla fine di agosto 2000).

Per ulteriori informazioni e appuntamenti si prega consultare la parte in allegato.

Balsamo per l'anima.

KURTHERME BAD GLEICHENBERG

"Liberare l'anima" - questo concetto sta riacquistando sempre di più un'importanza maggiore e così l'ambiente quieto di Bad Gleichenberg in stile "Biedermeier" costituisce un vero e proprio balsamo per l'anima. A disposizione degli ospiti sono le vasche termali dalle temperature piacevoli, le vasche jacuzzi e un'estesa area dedicata alle saune. Annesso al centro di cura termale si trova il centro per le cure

dove vengono trattati i disturbi delle vie respiratorie, del sistema cardiocircolatorio, reumatismi e malattie della pelle come la neurodermatite e la psoriasi.

Nelle immediate vicinanze del centro di cura si trovano gli alberghi-pensioni "Villa Sophie" e "Villa Albrecht" con il fascino di quello che una volta erano le residenze dell'alta borghesia. Il comfort e le ottime offerte per i soggiorni di cura e termali fanno sì che Bad Gleichenberg sarà sicuramente un'esperienza indimenticabile.

KURTHERME BAD GLEICHENBERG
A-8344 Bad Gleichenberg
Brunnenstr. 31-34
tel.: 0043/3159/2294-0
fax: 0043/3159/2294-22
e-mail: gleichenberger-ag@ccf.net

FARE IL PIENO D'ENERGIA

2 massaggi a scelta oppure idromassaggio con getti a pressione, 3 cure di acque minerali, 3 inalazioni, 3 cure d'ossigeno con l'aggiunta di erbe medicinali, 2 ingressi al centro di cure termali di Bad Gleichenberg.

Per ulteriori informazioni e appuntamenti si prega consultare la parte in allegato.

DIE
SCHLÖSSE
STRASSE
THE CASTLE ROAD

La Strada dei Castelli



ITINERARIO LUNGO LA STRADA DEI CASTELLI

Entrate in un mondo diverso percorrendo la Strada dei Castelli e seguite il filo della storia nel corso dei secoli dall'inizio fino ai giorni nostri. Approfittate di una visita guidata alla scoperta delle squisitezze culinarie e dei tanti tesori culturali dei tempi passati e godetevi l'ambiente romantico di queste antiche residenze.

Esempio di una giornata lungo la Strada dei Castelli:

In mattinata visita del parco zoologico e naturale del Castello Herberstein con i suoi spaziosi recinti per animali da tutto il mondo. Il castello maestoso con le sue sale sontuose e il cortile in stile italiano, nonché il giardino storico e il roseto. In seguito degustazione e possibilità di acquisto di vini stiriani presso la cantina trecentesca. Dopo la visita delle splendide sale del Castello rinascimentale Kornberg, potete rifocillarvi con un pasto cavalleresco, accompagnato dai canti



allegri di un menestrello. Presso il millenario Castello Kapfenstein, sede di cavalieri, situato sulla antica rocca vulcanica, potete invece degustare ancora una volta dei vini pregiati. Dalla Strada dei Castelli si può inoltre godere di una stupenda vista panoramica sul dolce paesaggio collinare coperto di vigneti a perdita d'occhio.

Calata la sera, il proprietario dell'albergo-castello Obermayerhofen vi invita ad una prova di tiro con la balestra nella pittoresca cantina. Per concludere la giornata in bellezza si cenerà a lume di candela nell'esclusivo ristorante del castello, accompagnati da una perfetta musica di sottofondo.



L'associazione degli alberghi-castello lungo la Strada dei Castelli vi offre una vasta scelta di alloggi; è per noi un piacere inviarvi il nostro materiale informativo.

PACCHETTO "STRADA DEI CASTELLI"

Visita guidata, tutti gli ingressi e la degustazione, pranzo cavalleresco e cena esclusiva con musica - bevande escluse, pullman e pernottamento.

SCHLÖSSESTRASSEN-TOUREN

Reise- & Eventagentur
Schloß Obermayerhofen
A-8272 Sebersdorf
tel.: 0043/3333/4100
fax: 0043/3333/4101

Per ulteriori informazioni e appuntamenti si prega di consultare la parte in allegato.

15



Un viaggio che merita.

FABIANI

Situato sulle rive dell'unico lago balneabile, nella zona più suggestiva per le passeggiate di tutta la Terra delle Terme si trova l'albergo "Fabiani" di gestione familiare. Venite a scoprire questo dolce paesaggio collinare, cosparso di tanti piccoli laghetti con la sua fitta rete di sentieri per passeggiate e tante possibilità per rifocillarvi presso i tipici "Buschenschänken" e le aziende vinicole oppure, semplicemente per fare il bagno, per pescare o per rilassarvi al Lago di Mureck.

A vostra disposizione alla pensione/ristorante Fabiani ci sono camere confortevoli, un ristorante con specialità italiane, due campi da tennis all'aperto e al coperto di proprietà dell'albergo, una palestra, un campo di calcio e piste per correre.



RESTAURANT-PENSION FABIANI ***

A-8480 Mureck-Misselsdorf 118
tel.: 0043/3472/2818, fax: DW 23
<http://www.flo.at>
Si parla italiano

PACCHETTO TENNIS & WELLNESS
7 giorni in mezza pensione, 7 ore di tennis (senza istruttore), 2 ingressi al centro termale con massaggi integrali, palestra, sauna

WELLNESS PER CICLISTI
7 pernottamenti con trattamento di mezza pensione, visita a una tipica Buschenschank • 2 ingressi alla sauna

WEEK-END PER CICLISTI
2 pernottamenti con trattamento di mezza pensione, visita a una tipica Buschenschank, 1 ingresso alla sauna

Per ulteriori informazioni e appuntamenti si prega di consultare la parte in allegato.

16



benvenuti

SORGERHOF

L'Hotel Sorgerhof, costruito nello stile tipico della Stiria occidentale, è situato nel cuore della zona vinicola. La tradizionale ospitalità e la buona e creativa cucina sono i punti forti dell'albergo. Le 25 camere, confortevolmente arredate, dispongono tutte di bagno o doccia/WC, telefono, TV, radio e minibar, mentre per il benessere fisico è a disposizione una sauna.

SORGERHOF-BETRIEBS-GMBH

A-8523 Frauental/Stmk
tel.: 0043/3462/3279
fax: 0043/3462/5137

17



WEEK-END PROVA

1. giorno: venerdì
Arrivo in albergo, cena a base di buffet con insalate, antipasti, zuppa, piatti caldi, formaggi e dolci.

2. giorno: sabato
Ricca prima colazione a buffet con angolo di alimenti biologici, menù serale con degustazione di vini stiriani.

3. giorno: domenica
Ricca prima colazione a buffet. Partenza.

Per ulteriori informazioni e appuntamenti si prega di consultare la parte in allegato.

15



LA ZONA PER LE VACANZE MURAU

Il mondo del legno e il parco naturale

Grande invito alle passeggiate, agli spettacoli naturalistici e alle settimane della festa del legno! Una vacanza da sogno nella zona di Murau significa fare delle passeggiate fino alle cime delle montagne con una vista panoramica da mozzafiato, ai laghi di montagna dall'acqua cristallina o attraverso fitte foreste di un verde intenso. Ma lo è anche un tour in bicicletta lungo la pista ciclabile del fiume Mur o nei monti Tauri stiziani, o ancora, monumenti culturali e feste tradizionali. Nel Parco naturale Grebenzen potete vivere l'unicità di questo paesaggio, mentre il "Mondo del legno Murau" vi invita a fare un viaggio nell'affascinante mondo del legno.



Il mondo del legno & il parco naturale.



URLAUBSREGION MURAU

A-8820 Neumarkt
tel.: 0043/3584/2005
fax: 0043/3584/2126
e-mail: naturpark.grebenzen@murau.at

16

Nel cuore del centro storico



HOTEL LERCHER***

L'albergo romantico, ricco di tradizione nel centro storico di Murau offre ai suoi ospiti camere con tutti i comfort e tanto relax nella sauna, nel giardino invernale, nel bagno turco e nel solarium.

Dopo una tipica cena stiriana (preparata con cura secondo i gusti dei nostri ospiti italiani), potete concludere la giornata seduti di fronte al banco in legno più lungo di Murau assaporando un buon bicchiere di birra. Per i bambini c'è un esteso parco giochi recintato con un grande tavolo e, sempre per le famiglie, abbiamo studiato escursioni con la ferrovia Murau e lo scartamento ridotto, gite allo zoo di Murau o alla tenuta dei famosi cavalli stiziani o al "parco dei

nani". Tutto l'anno aperto, in estate e autunno settimane di passeggiate montane con escursioni guidate, settimane per famiglie, viaggi di nozze, settimane bianche, offerte speciali tutto l'anno.



HOTEL LERCHER****

A-8850 Murau, Schwarzenbergstr. 10
tel.: 0043/3532/2431
fax: 0043/3532/3694
e-mail: hotel.lercher@murau.at
Internet: www.lercher.com

19

SETTIMANA ESTIVA PER FAMIGLIE

7 giorni in mezza pensione con ricca prima colazione buffet, cocktail di benvenuto, uso gratuito della zona relax, buffet d'insalata, bella cena con menu a scelta, degustazione di birra e di vini, una prima colazione in cima alla montagna Frauenalpe e altre escursioni secondo il programma dell'albergo. Bambini in camera con i genitori gratuiti fino a 6 anni, mentre fino a 15 anni pagano EURO 42,88 per settimana.

PACCHETTO WEEKEND

3 giorni in mezza pensione, tutti i vantaggi "Lercher", la massoterapia, una cura di faccia, cocktail di benvenuto, gettoni per il solarium e per il bagno turco.

Per ulteriori informazioni e appuntamenti si prega consultare la parte in allegato.

Abitare meglio.



HOTEL ZUM BRAUHAUS***

Il paesaggio idilliaco intorno alla cittadina medievale è conosciuto comunemente come il "Centro Europeo del Legno". È un luogo dove uno non può che sentirsi a proprio agio e uno dei posti più adatti è senz'altro il nostro albergo leader per le vacanze e i convegni. Situato in zona centrale e allo stesso tempo in posizione tranquilla grazie alla sua vicinanza al fiume Mur, offre deliziose gastronomiche presso 2 accoglienti ristoranti con specialità della

cucina tipica stiriana e birra "Murauer" alla spina nella birreria propria dell'albergo. Per sentirsi ancora meglio sono a disposizione 48 confortevoli e tranquille camere doppie di prima categoria, spaziosi appartamenti, con 2 camere da letto separate, per la vacanza con tutta la famiglia.



HOTEL ZUM BRAUHAUS****

A-8850 Murau, Raffaltplatz 17
tel.: 0043/3532/2437
fax: 0043/3532/3897
e-mail: hotel.brauhaus@murau.at
http://www.murau.at/tourismus/brauhaus

PACCHETTO SPECIALE ESTIVO PER FAMIGLIE

1 settimana per 2 adulti in MP
2 bambini fino a 11 anni gratuiti in camera con i genitori.

La quota comprende: ricca prima colazione buffet, cena di 4 portate a scelta, 1 serata con fonduta nell'ambito della mezza pensione, sauna, bagno turco, palestra, attrezzatissima sala giochi, 1 camminata guidata, 2 giorni in Citybike o Mountainbike per adulti.

Per ulteriori informazioni e appuntamenti si prega consultare la parte in allegato.

20

17

Un'offerta invernale imbattibile: Turracher Höhe.

TURRACHERHÖHE

L'area della Turracher Höhe si presta particolarmente per le vacanze invernali fatte su misura grazie alla vasta gamma di offerte per lo sport invernale. E poi c'è la felice posizione a cavallo tra le due regioni della Carinzia e della Stiria a 1.763 metri a garantire le condizioni ideali di neve e se veramente ce ne fosse bisogno, è possibile innevare artificialmente tutte le piste, sia quelle per principianti che per gli esperti. Per passare il tempo c'è solo l'imbarazzo della scelta tra lo sci, lo snowboard, la pista per lo sci di fondo dei tre laghi attraverso lo Zirbenwald, il curling o il pattinaggio sul ghiaccio sul Lago Turrachsee, le discese notturne in slittino o con gli sci, le passeggiate invernali, le escursioni in slitta trainata dai cavalli, ecc. Durante l'estate invece, la Turracher Höhe si presenta con i suoi tre laghi alpini cristallini - i *Laghi Turrachsee, Schwarzsee e Grünsee* - con una stupenda flora alpina, la più estesa foresta di cembri di tutta l'Europa, la pista situata più in alto dell'Austria per discese estive in slittino e tanto altro ancora. E non per ultimo passerete delle ore indimenticabili durante le passeggiate e le lunghe camminate nel Parco Nazionale Nockberge.

naggio sul ghiaccio sul Lago Turrachsee, le discese notturne in slittino o con gli sci, le passeggiate invernali, le escursioni in slitta trainata dai cavalli, ecc. Durante l'estate invece, la Turracher Höhe si presenta con i suoi tre laghi alpini cristallini - i *Laghi Turrachsee, Schwarzsee e Grünsee* - con una stupenda flora alpina, la più estesa foresta di cembri di tutta l'Europa, la pista situata più in alto dell'Austria per discese estive in slittino e tanto altro ancora. E non per ultimo passerete delle ore indimenticabili durante le passeggiate e le lunghe camminate nel Parco Nazionale Nockberge.

TOURISMUSVEREIN TURRACHERHÖHE

A-8864 Turracherhöhe 218
tel.: 0043/4275/83920
fax: 0043/4275/839210
e-mail: turracherhoehe@carinthia.com
<http://www.tiscover.com/turacherhoehe>

SETTIMANA "FUOCHI D'ARTIFICIO"

7 giorni in mezza pensione, 6 giorni skipass, 5 giorni di scuole di sci, programma divertente con serata d'avven-
sfilata di moda, ecc. Prezzo forfettario.

Per ulteriori informazioni e appuntamenti si prega consultare la parte in allegato.

21

E' qui la festa.

SEEHOTEL JÄGERWIRT

Vacanze in montagna - vacanze da favola!
Venite a divertirvi da noi con tutta la famiglia! A vostra disposizione sono 600 m² di spazio nella piscina coperta (con zona separata per bambini con scivolo e divertenti giochi d'acqua), sauna, solarium, reparto estetico, massaggi. E per i bambini c'è anche un trampolino, un divertente castello per i loro giochi, ping-pong e biliardo. Da noi sia i grandi che i piccoli amanti dello sport troveranno il loro paradiso con golf (compreso un corso di golf per bambini), camminate, tennis, caccia, mountainbike, pesca, windsurf, vela e molto altro. Il nostro "Ottifantenclub" vi aspetta.



SEEHOTEL JÄGERWIRT

Fam. Gerda & Sigi Brandstätter
A-8864 Turracherhöhe 63 I
tel.: 0043/4275/8257-0, fax-DW: 717
e-mail: jaegerwirt@kinderhotels.com
<http://www.seehotel-jaegerwirt.at>

22

SETTIMANA GOLF:

7 giorni in mezza pensione, compreso tutte le bevande analcoliche e 5 giorni di greenfee.

SETTIMANA DI PASSEGGIATE:

7 giorni con mezza pensione, compreso tutte le bevande analcoliche, 2 passeggiate guidate con trasferimento di rientro.

PACCHETTO SPECIALE BER BAMBINI:

7 giorni con mezza pensione, compreso tutte le bevande analcoliche, 3 discese in slittino sulla pista estiva e assistenza nel club per bambini fino a 5 anni.

Per ulteriori informazioni e appuntamenti si prega consultare la parte in allegato.

Vivere e assaporare la natura.

HOTEL TURRACHERHOF***

Vivere e assaporare la natura. E proprio nel mezzo si trova il nostro albergo! locanda Turracherhof, ideale per giorni di vacanze spensierate e avventurose. Provate a sentire come può essere bella la vita con un'ottima cucina, tanto relax e riposo in un ambiente familiare e accogliente!



HOTEL TURRACHERHOF FAM. DEGOLD

A-8864 Turracherhöhe 108
tel.: 0043/4275/8368
fax: 0043/4275/83679
e-mail: hotel@turracherhof.at

23

SETTIMANE ESTIVE D'AVVENTURA

7 giorni in mezza pensione con ricca prima colazione buffet, menù serale, biochieri di schnaps di benvenuto, caminata in montagna verso il Parco Nazionale Nockberge, barbecue o fonduta, bagno turco, sauna. Inoltre vi daremo gratuitamente con 7 giorni di soggiorno la "Kärnten Card" per provare proprio tutto: cultura, natura e tempo libero. Centro termale di Bad Kleinkirchheim a 20 km di distanza. Venite a vivere il fascino dell'inverno dal 4.12.99 al 25.4.2000. Impianti di risalita e piste di sci direttamente davanti all'albergo. Pacchetti speciali su richiesta.

Per ulteriori informazioni e appuntamenti si prega consultare la parte in allegato.

Dal ghiacciaio ai vigneti



Alpentour Stiria - la pista ciclabile per mountainbike più lunga dell'Austria!

- 8.800 metri di dislivello su 350 chilometri
- dalla primavera del 2000 ancora più lunga e alta: 850 km, 25.000 metri di dislivello
- dai piedi del massiccio del Dachstein fino a Müllschlag
- roccie imponenti, profondi dirupi, vallate idilliache, pascoli alpini verdissimi
- dal burro fatto direttamente sul pascolo alpino al pane casereccio
- 5 tappe di un giorno da semplici a molto impegnative

ALPENTOUR STIRIA

Da percorrere da soli con l'aiuto di una piantina oppure nell'ambito di un pacchetto comprendente i pernottamenti e il trasporto dei bagagli. Possibilità di scelta tra 5 date di partenza.

Per ulteriori informazioni e appuntamenti si prega consultare la parte in allegato.

Steiermark Information:
Steirische Tourismus GmbH
St. Peter Hauptstraße 243, A-8042 Graz
Tel.: 0043/316/4003-0, Fax: 0043/316/4003-10,
e-mail: tourismus@steiermark.com,
<http://www.steiermark.com>

24



LA REGIONE DACHSTEIN-TAUERN

Schladming-Rohrmoos & Ramsau/Dachstein, Haus im Ennstal & Gröbmung e dintorni

Giovane, moderno & dinamico: sulle tracce di Alberto Tomba presso le rinomate montagne di Schladming o Haus im Ennstal.

Qui tutti gli amanti dello sport saranno pienamente soddisfatti grazie ai 95 impianti di risalita e le funivie della splendida regione del massiccio Dachstein-Tauern e alla neve assicurata dal più grande impianto di innescamento artificiale dell'Austria in funzione da dicembre ad aprile. Dopo una meravigliosa giornata trascorsa sulla neve ci si incontra in una delle simpatiche località di sport invernali, come per esempio a Schladming-Rohrmoos, il villaggio della coppa del mondo con il suo fascino particolare. Chi invece preferisce l'atmosfera un po' più tranquilla, trova sicuramente nei paesini accoglienti della zona di Haus im Ennstal l'alloggio adatto, mentre Ramsau, il centro nordico, si presta particolar-

Sole & neve
nel regno del divertimento invernale



mente allo sci di fondo grazie alla sua felice posizione su un altipiano. E solo a pochi chilometri di distanza vi accolgono nel modo più caloroso gli ottimi alberghi e le strutture ricettive del borgo di Gröbmung.

D'estate la parola d'ordine è: "Tutti in montagna", perché la zona per lo sport e le passeggiate del massiccio Dachstein e dei monti Tauri vi regalerà delle esperienze uniche come il rafting sul fiume Enns, il golf presso il Dachstein-Tauern Golf & Countryclub oppure lo sci estivo sul ghiacciaio del Dachstein. E poi non manca naturalmente un ricco ventaglio di manifestazioni e programmi per famiglie.

REGIONALVERBAND DACHSTEIN-TAUERN

A-6970 Schladming
tel.: 0043/3687/23310
fax: 0043/3687/23232
e-mail: dachstein-tauern@aon.at
http://www.tiscovet.com/dachstein-tauern

PACCHETTI SCISTICI "HAPPENING GENNAIO" OPPURE "SCI ESTIVO"

7 giorni in mezza pensione in un albergo confortevole e skipass per 6 giorni

PASSEGIATE SENZA BAGAGLIO

4 passeggiate di intera giornata nella zona del massiccio dei Tauri di Schladming da rifugio a rifugio con 4 pernottamenti e mezza pensione in accoglienti locande e pensioni.

Per ulteriori informazioni e appuntamenti si prega consultare la parte in allegato.



Avventura & esperienza!

SPORHOTEL ROYER

L'albergo dispone di un accogliente ristorante per gli ospiti che usufruiscono dei pasti; di bar con camino; ristorante à la carte "Steirerhäuserl" e "Royer Grill". 130 spaziose camere e 8 moderne sale per conferenze, sauna, solarium, bagno turco, parrucchiere, centro estetico, massaggi, campi da tennis al coperto (grass courts), 2 campi da squash, 3 piste per il bowling, biliardo, tiro a segno al volo, ping pong, sala giochi per bambini, musica dal vivo,

garage con 100 posti macchina.

Durante i mesi di luglio e agosto cocktail di benvenuto, visite guidate in montagna, escursioni in bicicletta, rafting, assistenza per bambini da parte di personale qualificato e ricco programma per il tempo libero.

SPORHOTEL ROYER

A-8970 Schladming
tel.: 0043/3687/200
fax: 0043/3687/200-94
e-mail: reservierung@royer.at

26

SETTIMANE ALL'INSEGNA DELLE ARRAMPICATE E/O DELLE ESCURSIONI IN BICICLETTA

SETTIMANE ALL'INSEGNA DELLA BELLEZZA

VACANZE ESTIVE IN MONTAGNA

PACCHETTO PER UNA SETTIMANA DI GOLF

TENNIS TOTAL

Per ulteriori informazioni e appuntamenti si prega consultare la parte in allegato.



HOTEL ERZHERZOG JOHANN

Lasciatevi viziare! L'albergo Erzherzog Johann (4 stelle), collegato direttamente al Vital Bad Aussee e alle strutture locali per il Wellness e la bellezza, offre un ambiente accogliente, delle camere confortevoli e specialità gastronomiche.

Inoltre a disposizione: banco con diversi tè/infusioni a scelta, buffet di torte, ottima scelta di vini, garage, campi da golf, escursioni in bicicletta o a piedi, tennis, fitness e pacchetti per la salute. Una vacanza nella zona di Aussee è un'esperienza indimenticabile, perché qui la salute, la vacanza e il tempo libero sono concetti inseparabili.



HOTEL ERZHERZOG JOHANN

L'albergo all'insegna della salute nella zona di Aussee
A-8990 Bad Aussee, Kurhausplatz 62
tel.: 0043/3622/52507
fax: 0043/3622/52507-880
e-mail: info@erzherzogjohann.at
http://www.erzherzogjohann.at

27



PACCHETTO "PESCA CON LA MOSCA"

Durata 7 notti
Partenze: tutti i giorni da maggio a ottobre, la quota comprende: permesso di pesca per 5 giorni sistemazione all'hotel**** in camera doppia con servizi privati, colazione (buffet), mezza pensione, consumazione di tè, caffè e dolci, accesso gratuito al centro piscina, acqua salina, sauna, bagno turco; palestra del centro di cure.

"RIPOSA E BELLEZZA" - PACCHETTO SALUTE

Bagni in acqua salina, alle erbe e al siero di latte, massaggi, trattamenti estetici per il viso, controllo dello stato di salute, Vitalcard per la palestra.

PACCHETTO "BIKE & TREK"

Pernottamento e trattamento di mezza pensione, cena a base di buffet, 1 permesso giornaliero oppure un permesso di 6 giorni per le acque da pesca nella zona di Aussee 4 giorni/3 notti

Per ulteriori informazioni e appuntamenti si prega consultare la parte in allegato.

La Stiria a colpo d'occhio.

SALZBURG
MÜNCHEN

NÜRNBERG
PASSAU

Weyer-Markt
1993

KLAGENFURT
VILLACH
ITALIEN

MARBURG
(Maribor)
SLOWENI
KROATIE

Distanze chilometriche verso Graz, il capoluogo della Stiria da:
Trieste - 370 km, Venezia - 410 km,
Bologna - 557 km, Milano - 693 km,
Genova - 802 km, Roma - 932 km,
Napoli - 1.140 km

Pedaggio autostradale:
In Austria l'utilizzo delle autostrade o superstrade (chiamate anche autostrade urbane) è soggetto al pagamento di un pedaggio. Questo pedaggio si paga in forma di un adesivo che può essere acquistato presso i club automobilistici, le stazioni di servizio nelle vicinanze del confine e in Austria presso l'ÖAMTC, l'ADAC, gli uffici postali, i tabaccai e le stazioni di servizio.



Steiermark

NATUR UND BEWEGUNG

Steirische Tourismus GmbH

St. Peter Hauptstraße 243, A-8042 Graz, Tel.: 0043/316/4003-0, Fax: 0043/316/4003-10,
e-mail: tourismus@steiermark.com, http://www.steiermark.com

La cartolina
per le vacanze in Stiria.



La cartolina
per le vacanze in Stiria.

Si, desidero ulteriori informazioni sulle seguenti regioni, località e alloggi in Stiria:

- | | |
|----------------------------|------------------------------|
| Graz e dintorni | La Strada dei Castelli |
| Hotel Weitzer/Daniel | Pension Fabiani |
| Incantesimo dei Giardini | Sorgerhof |
| Regione delle Terme | Regione per le vacanze Murau |
| Thermenhotels Laipernsdorf | Hotel Lercher |
| Hotel Thermenblick | Hotel Brauhäus |
| Well-in Hotel Thermenhof | Turracherhöhe |
| Der Steirerhof | Hotel Turracherhof |
| Thermenhotel Quellenhof | Seehotel Jägerwirt |
| Rogner-Bad Blumau | Alpenjour Stiria |
| Parktherme Bad Radkersburg | Regione Dachstein-Tauern |
| Kurhotel im Park | Sporthotel Royer |
| Radkersburger Hof | Hotel Erzherzog Johann |
| Kurtherme Bad Gleichenberg | |

Si, vorrei ricevere

- ☐ il catalogo estivo „Armonia dei Contrasti“
- ☐ il catalogo invernale „Armonia dei Contrasti“

Austria:

Casella Postale 1255, I-20101 Milano, Tel. 02-43990185, F.

La Stiria a colpo d'occhio.

SALZBURG
MÜNCHEN

NÜRNBERG
PASSAU

SEMMERING

WIEN

Distanze chilometriche verso Graz, il capoluogo della Stiria da:
Trieste - 370 km, Venezia - 410 km,
Bologna - 357 km, Milano - 693 km,
Genova - 802 km, Roma - 932 km,
Napoli - 1.140 km

Pedaggio autostrade:

In Austria l'utilizzo delle autostrade o superstrade (chiamate anche *autostade urbane*) è soggetto al pagamento di un pedaggio. Questo pedaggio si paga in forma di un adesivo che può essere acquistato presso i club automobilistici, le stazioni di servizio nelle vicinanze del confine e in Austria presso l'ÖAMTC, l'ARBÖ, gli uffici postali, i tabaccai e le stazioni di servizio.



Steiermark

DAS GRÜNE HERZ ÖSTERREICHES

Steirische Tourismus GmbH

St. Peter Hauptstraße 243, A-8042 Graz, Tel.: 0043/316/4003-0, Fax: 0043/316/4003-10,
e-mail: tourismus@steiermark.com, <http://www.steiermark.com>

KLAGENFURT
VILLACH
ITALIEN

MARBURG
(Maribor)
SLOWENIEN
KROATIEN



Austria Turismo

Casella Postale 1255, I-20101 Milano, Tel. 02-43990185, Fax 02-43990176, e-mail: informazioni@austria-turismo.it

NOMAS

INDIRIZZO

CAP. LOCALITA.

TELEFONO

FAX

Si
prega
di affrancare

Steiermark 

DAS GRÜNE HERZ ÖSTERREICHES

Steirische Tourismus GmbH⁴

St. Peter Hauptstraße 243, A-8042 Groß

Tel.: 0043/316/4003-0, Fax: 0043/316/4003-10

Per ____ adulti e ____ bambini

Si
prega
di affrancare

Compilare qui l'indirizzo dell'alloggio desiderato



12. OSTERREICH

in sulla Storia

risinus GmbH

€ 243, A-8047 Graz

ART. 0043/316/41003-10.

pm, <http://www.steiermark.com>

tyrolean

editore AGCE Italia, Layout: Agneta publicitaria Sorrento and Sorrento
centro di marketing AGCE Italia, Peter Phillips, Traduzione: Adrie Lombardi